THE ZOOFAMILY

THE CUTEST KIDS BINOCULARS

https://www.thezoofamily.com/

Product : Kids binocular
Model: Zoo Eyes

EN Manual
FR Manuel d'instructions
NL Gebruiksaanwijzing
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de instrucciones
IT Istruzioni per l'uso
PT Manual de instruções
DA Brugsanvisning
SV Bruksanvisning
PL Instrukcja Obsługi
SL Navodila
SK Návod
CS Návod
EL Εγχειρίδιο
SR Упутство
HU Kézikönyv

Kollektiv7680 BV
Lobeliastraat 4
8670 Koksijde
Belgium

info@thezoofamily.com

Made in China

RoHS BPA FREE 0-3

20 PAP CARTONE 22 PAP CARTA

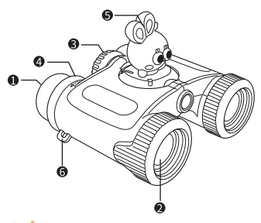
Get apparel at recycle

Points de collecte sur www.guidetriderecyclerie.fr

ENGLISH

In the process of compiling this manual, we strive for the accuracy and completeness of the content, but Our company will not assume any responsibility for possible errors and omissions.
Our company reserves the right to change product design and specifications. Due to the continuous development of technology, product design, and specifications are subject to be changed without notice.

Structure

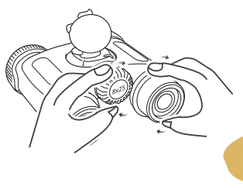


❶ Eyepiece
❷ Objectives
❸ Axis objective Focus knob
❹ Right eyepiece Focus knob
❺ Doll image
❻ Lanyard Hole

How to focus

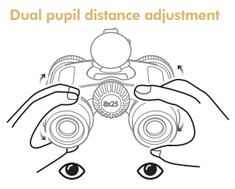
1. Close the right eye and turn the centre focus handwheel until the left eye sees the scene clearly;
2. Open the right eye, close the left eye and turn the right eyepiece so that the right eye also sees the same object;
3. By turning the centre focus wheel for objects at different distances, both eyes will be able to see the object clearly at the same time, Note the position of the right eyepiece scale, which can normally be used later by turning it to he same position.

Observe the target through the eyepiece and adjust focus knob to make eyes clear at the same time.



EN

Dual pupil distance adjustment



The telescope is held in both hands and the distance between the barrels is adjusted to the pupil distance by moving them outwards or inwards until the field of view becomes one.

Product parameter

Product name: Kids binocular

Product material: ABS + Optical Glass + PVC

Magnification: 8 x

Caliber of objective lens: 25mm

Eyepiece diameter: 16mm

Mirror system: The roof half five

Focusing system: Right eyepiece focusing and objective lens

Lens coating: Anti-reflection blue film

Product size: 106x100.6x68mm

Use and Safety Precautions

1. Regularly check the integrity of the toy. If there are any obvious damaged parts, please stop using it and keep it away from children.Do not allow children to play with disintegrated, damaged, or deformed toys, so as to avoid dangers such as accidental swallowing and suffocation.
2. Children under the age of 12 need to operate under the guidance of their parents;
3. This type of binoculars is not waterproof, please do not wash it directly in the water, avoid exposing it to water;
4. When it is not used for a long time, please put the telescope back into the package and place it in a ventilated and dry place;
5. This telescope is a precision instrument, please do not hit, bump, or hit to avoid damage and affect normal use;
6. Do not approach high temperatures;
7. Please don't put too much pressure on the mirror body

Scrap Processing

Proper handling of packaging materials by category such as paper or cardboard. Refer to the current regulations for disposal of equipment. You can learn more about proper disposal from your local waste disposal service or the environmental authority

Storage Method

For a long time storage, the Binoculars should be put in the ventilated dry place that is recommended to use desiccants away from the humid environment

EN

Blindness risk

At any time, the telescope should not be used to directly observe strong light sources such as the sun, otherwise it will cause permanent damage to the eyes. Children must use this product under the super vision of their parents. Keep packing materials (such as plastic bags, rubber bands, etc.) away from children, otherwise there will be a danger of suffocation!

Cleaning and Maintenance

The dust of the lens surface should be removed with a soft grease-free brush. Only clean the lens of objective and eyepiece with a soft, lint-free cloth such as microfibers to avoid chafing the lens.

Fire hazard

Do not expose the telescope, especially the lens, to direct sunlight to avoid fire.

Maintenance:

Do not immerse in water or place in a humid environment; Pay attention to clean and dust-proof, and wipe the surface of the toy with a soft, wrung out damp cloth.

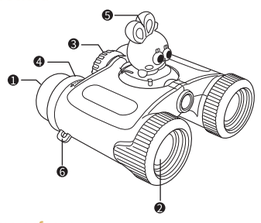
SCAN ME
https://www.thezoofamily.com/activate-warranty

EN

SPANISH

Durante la elaboración de este manual, nos esforzamos por garantizar la precisión y la integridad del contenido, pero nuestra empresa no asumirá ninguna responsabilidad por posibles errores u omisiones. Nuestra empresa se reserva el derecho de cambiar el diseño y las especificaciones del producto. Debido al continuo desarrollo de la tecnología, el diseño y las especificaciones del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Estructura

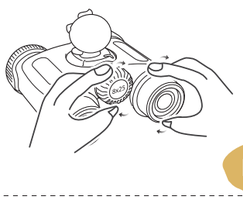


❶ Ocular
❷ Objetivos
❸ Botón de enfoque del eje del objetivo
❹ Botón de enfoque del ocular derecho
❺ Imagen de muñeca
❻ Orificio para la correa

Cómo enfocar

1. Cierre el ojo derecho y gire la rueda central de enfoque hasta que el ojo izquierdo vea la escena con claridad.
2. Abra el ojo derecho, cierre el ojo izquierdo y gire el ocular derecho para que el ojo derecho también vea el mismo objeto claramente.
3. Girando la rueda central de enfoque para objetos a diferentes distancias, ambos ojos podrán ver el objeto claramente al mismo tiempo. Tome nota de la posición de la escala del ocular derecho, que podrá utilizarse más adelante al girarla a la misma posición.

Observe el objetivo a través del ocular y ajuste el botón de enfoque para que ambos ojos vean con claridad al mismo tiempo.



ES

Ajuste de distancia pupilar dual

El telescopio se sostiene con ambas manos y la distancia entre los tubos se ajusta a la distancia pupilar moviéndolos hacia afuera o hacia adentro hasta que el campo de visión sea uno solo.

Parámetros del producto

Nombre del producto: Binocular para niños

Material del producto: ABS + Cristal Óptico + PVC

Aumento: 8x

Diámetro de la lente del objetivo: 25 mm

Diámetro del ocular: 16 mm

Sistema de espejos: Tipo techo

Sistema de enfoque: Enfoque del ocular derecho y objetivo

Recubrimiento de lentes: Película azul antirreflectante

Tamaño del producto: 106x100.6x68 mm

Precauciones de uso y seguridad

1. Revise regularmente la integridad del juguete. Si hay partes dañadas, deje de usarlo y manténgalo fuera del alcance de los niños. No permita que los niños jueguen con juguetes desarmados, dañados o deformados para evitar peligros como ingestión accidental o asfixia.
2. Los niños menores de 12 años deben usarlo bajo la supervisión de sus padres.
3. Este tipo de binoculares no es resistente al agua, no lo lave directamente con agua ni lo exponga al agua.
4. Si no se usa durante mucho tiempo, guarde el telescopio en el paquete y colóquelo en un lugar ventilado y seco.
5. Este telescopio es un instrumento de precisión; no lo golpee ni lo someta a impactos para evitar daños que afecten su uso normal.
6. No lo acerque a altas temperaturas.
7. No ejerza demasiada presión sobre el cuerpo del espejo.

Procesamiento de desechos

Deseche adecuadamente los materiales de embalaje, como papel o cartón, según la categoría. Consulte las regulaciones vigentes para la eliminación de equipos. Puede obtener más información sobre la eliminación adecuada en el servicio local de recolección de residuos o en la autoridad ambiental.

Método de almacenamiento

Para un almacenamiento prolongado, los binoculares deben colocarse en un lugar seco y ventilado. Se recomienda usar desecantes y evitar entornos húmedos.

ES

Riesgo de ceguera

En ningún momento se debe usar el telescopio para observar directamente fuentes de luz fuertes como el sol, ya que puede causar daños permanentes a los ojos. Los niños deben usar este producto bajo la supervisión de sus padres. Mantenga los materiales de embalaje (como bolsas de plástico, bandas de goma, etc.) fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

Limpieza y mantenimiento

El polvo de la superficie de las lentes debe retirarse con un cepillo suave y sin grasa. Limpie únicamente las lentes del objetivo y del ocular con un paño suave y sin pelusa, como los de microfibra, para evitar rayar las lentes.

Peligro de incendio

No exponga el telescopio, especialmente la lente, a la luz solar directa para evitar incendios.

Mantenimiento

No lo sumerja en agua ni lo coloque en un ambiente húmedo. Manténgalo limpio y a prueba de polvo, y limpie la superficie del juguete con un paño húmedo suave y bien escurrido

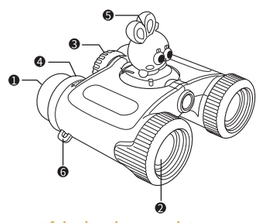
ESCANEARME
https://www.thezoofamily.com/activate-warranty

ES

FRENCH

Dans le processus de compilation de ce manuel, nous nous efforçons d'assurer l'exactitude et l'exhaustivité du contenu, mais notre entreprise ne saurait être tenue responsable des éventuelles erreurs ou omissions.
Notre entreprise se réserve le droit de modifier la conception et les spécifications des produits. En raison du développement continu de la technologie, la conception et les spécifications des produits sont sujettes à modification sans préavis.

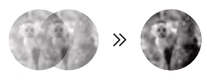
Structure



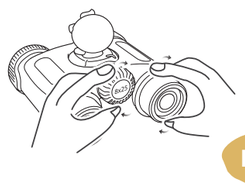
❶ Oculaire
❷ Objectifs
❸ Bouton de mise au point des objectifs Oculaire droit
❹ Bouton de mise au point de l'oculaire droit
❺ Image de poupée
❻ Trou pour cordon

Comment faire la mise au point

1. Fermez l'œil droit et tournez la molette centrale de mise au point jusqu'à ce que l'œil gauche voie clairement la scène.
2. Ouvrez l'œil droit, fermez l'œil gauche et tournez l'oculaire droit jusqu'à ce que l'œil droit voie également le même objet.
3. En tournant la molette centrale de mise au point pour des objets à différentes distances, les deux yeux pourront voir l'objet clairement en même temps. Notez la position de l'échelle de l'oculaire droit, qui pourra généralement être utilisée ultérieurement en la réglant à la même position.



Observez la cible à travers l'oculaire et ajustez la molette de mise au point pour obtenir une vision claire des deux yeux simultanément.



FR

Réglage de la distance inter-pupillaire

Tenez le télescope à deux mains et ajustez la distance entre les tubes en les écartant ou en les rapprochant jusqu'à ce que le champ de vision devienne unifié.

Paramètres du produit

Nom du produit : Jumelles pour enfants

Matériau du produit : ABS + Verre optique + PVC

Grossissement : 8 x

Diamètre de l'objectif : 25 mm

Diamètre de l'oculaire : 16 mm

Système de miroirs : Toit à prisme divisé

Système de mise au point : Mise au point de l'oculaire droit et de l'objectif

Traitement des lentilles : Film bleu anti-reflet

Dimensions du produit : 106 x 100,6 x 68 mm

Utilisation et précautions de sécurité

1. Vérifiez régulièrement l'intégrité du jouet. Si des parties visiblement endommagées sont détectées, cessez de l'utiliser et tenez-le hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec des jouets cassés, endommagés ou déformés pour éviter les risques tels que l'ingestion accidentelle ou l'étouffement.
2. Les enfants de moins de 12 ans doivent l'utiliser sous la supervision de leurs parents.
3. Ces jumelles ne sont pas étanches, ne les plongez pas dans l'eau et évitez de les exposer à l'humidité.
4. Lorsque les jumelles ne sont pas utilisées pendant une longue période, remettez-les dans leur emballage et placez-les dans un endroit ventilé et sec.
5. Ces jumelles sont des instruments de précision. Ne les heurtez pas, ne les cognez pas et évitez les chocs pour ne pas les endommager ou nuire à leur bon fonctionnement.
6. Ne les exposez pas à des températures élevées.
7. Évitez d'exercer une pression excessive sur le corps des jumelles.

Traitement des déchets

Assurez-vous de trier correctement les matériaux d'emballage, tels que le papier ou le carton. Référez-vous aux réglementations en vigueur pour l'élimination des équipements. Vous pouvez obtenir plus d'informations sur les bonnes pratiques d'élimination auprès de votre service local de gestion des déchets ou de l'autorité environnementale.

Méthode de stockage

Pour un stockage de longue durée, les jumelles doivent être placées dans un endroit ventilé et sec. Il est recommandé d'utiliser des dessiccateurs pour les protéger de l'humidité.

FR

Risque de cécité

Les jumelles ne doivent jamais être utilisées pour observer directement des sources de lumière intense, comme le soleil, sous peine de causer des dommages permanents aux yeux. Les enfants doivent utiliser ce produit sous la supervision constante de leurs parents. Gardez les matériaux d'emballage (comme les sacs en plastique, les élastiques, etc.) hors de portée des enfants, car ils présentent un risque d'étouffement !

Nettoyage et entretien

La poussière sur la surface des lentilles doit être retirée avec un pinceau doux et sans graisse. Nettoyez uniquement les lentilles de l'objectif et de l'oculaire avec un chiffon doux et non pelucheux, tel qu'un chiffon en microfibres, pour éviter de rayer les lentilles.

Risque d'incendie

Ne laissez pas les jumelles, en particulier les lentilles, exposées directement au soleil afin d'éviter tout risque d'incendie.

Entretien

Ne pas immerger dans l'eau ou placer dans un environnement humide. Assurez-vous de nettoyer et de protéger les jumelles de la poussière. Essuyez la surface avec un chiffon doux légèrement humidifié.

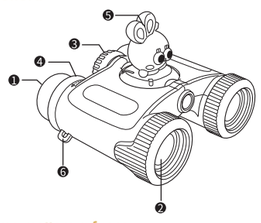
SCANNEZ-MOI
https://www.thezoofamily.com/activate-warranty

FR

ITALIAN

Nel processo di compilazione di questo manuale, ci impegniamo per garantire la precisione e la completezza del contenuto, ma la nostra azienda non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori o omissioni.
La nostra azienda si riserva il diritto di modificare il design e le specifiche dei prodotti. A causa del continuo sviluppo tecnologico, il design e le specifiche dei prodotti possono essere modificati senza preavviso.

Struttura

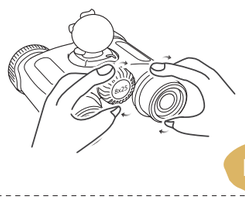


❶ Oculare
❷ Obiettivi
❸ Manopola di messa a fuoco degli obiettivi
Oculare destro
❹ Manopola di messa a fuoco dell'oculare destro
❺ Immagine della bambola
❻ Foro per il cordino

Come mettere a fuoco

1. Chiudere l'occhio destro e ruotare la rotella di messa a fuoco centrale fino a quando l'occhio sinistro vede chiaramente la scena.
2. Aprire l'occhio destro, chiudere l'occhio sinistro e ruotare l'oculare destro fino a quando anche l'occhio destro vede chiaramente lo stesso oggetto.
3. Ruotando la rotella di messa a fuoco centrale per oggetti a diverse distanze, entrambi gli occhi saranno in grado di vedere chiaramente l'oggetto allo stesso tempo. Annotare la posizione della scala dell'oculare destro, che potrà essere utilizzata successivamente regolando la stessa posizione.

Osservare l'obiettivo attraverso l'oculare e regolare la manopola di messa a fuoco per ottenere una visione chiara con entrambi gli occhi contemporaneamente.



IT

Regolazione della distanza pupillare doppia

Tenere il binocolo con entrambe le mani e regolare la distanza tra i tubi muovendoli verso l'esterno o l'interno fino a ottenere un campo visivo unico.

Parametri del prodotto

Nome del prodotto: Binocolo per bambini

Materiale del prodotto: ABS + Vetro ottico + PVC

Ingrandimento: 8 x

Diametro della lente dell'obiettivo: 25 mm

Diametro dell'oculare: 16 mm

Sistema ottico: Prisma a tetto

Sistema di messa a fuoco: Messa a fuoco tramite oculare destro e lente dell'obiettivo

Rivestimento delle lenti: Pellicola blu antiriflesso

Dimensioni del prodotto: 106 x 100,6 x 68 mm

Uso e precauzioni di sicurezza

1. Controllare regolarmente l'integrità del giocattolo. Se si riscontrano parti visibilmente danneggiate, interrompere l'uso e tenerlo lontano dai bambini. Non permettere ai bambini di giocare con giocattoli rotti, danneggiati o deformati, per evitare rischi come ingestione accidentale o soffocamento.
2. I bambini di età inferiore ai 12 anni devono utilizzare il prodotto sotto la supervisione dei genitori.
3. Questo binocolo non è impermeabile; non immergerlo in acqua ed evitare l'esposizione all'umidità.
4. Quando non utilizzato per lunghi periodi, riporre il binocolo nella confezione e conservarlo in un luogo asciutto e ben ventilato.
5. Questo binocolo è uno strumento di precisione. Evitare urti, colpi o cadute per prevenire danni o malfunzionamenti.
6. Non esporre a temperature elevate.
7. Non esercitare una pressione eccessiva sul corpo del binocolo.

Smaltimento

Gestire correttamente i materiali di imballaggio, come carta o cartone, suddividendoli per categoria. Fare riferimento alle normative vigenti per lo smaltimento delle apparecchiature. Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento, contattare il servizio locale di gestione dei rifiuti o l'autorità ambientale.

Metodo di conservazione

Per la conservazione a lungo termine, il binocolo deve essere riposto in un luogo asciutto e ben ventilato. Si consiglia l'uso di essiccanti per proteggerlo dall'umidità.

IT

Rischio di cecità

Il binocolo non deve mai essere usato per osservare direttamente fonti di luce intensa, come il sole, poiché ciò può causare danni permanenti agli occhi. I bambini devono utilizzare questo prodotto solo sotto la supervisione costante dei genitori. Tenere i materiali di imballaggio (come sacchetti di plastica o elastici) lontano dai bambini per evitare il rischio di soffocamento!

Pulizia e manutenzione

La polvere sulla superficie delle lenti deve essere rimossa con un pennello morbido privo di grasso. Pulire solo le lenti dell'obiettivo e dell'oculare con un panno morbido e senza pelucchi, come un panno in microfibra, per evitare graffi.

Rischio di incendio

Non esporre il binocolo, in particolare le lenti, alla luce diretta del sole per evitare il rischio di incendio.

Manutenzione

Non immergere il binocolo in acqua e non conservarlo in ambienti umidi. Assicurarsi che sia pulito e protetto dalla polvere. Pulire la superficie del giocattolo con un panno morbido leggermente umido.

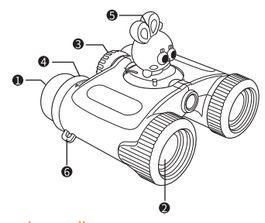
SCANSIONAMI
https://www.thezoofamily.com/activate-warranty

IT

DUTCH

Bij het samenstellen van deze handleiding streven we naar nauwkeurigheid en volledigheid van de inhoud, maar ons bedrijf aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor mogelijke fouten of weglatingen.
Ons bedrijf behoudt zich het recht voor om het ontwerp en de specificaties van producten te wijzigen.
Vanwege de voortdurende technologische ontwikkelingen kunnen ontwerp en specificaties van producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

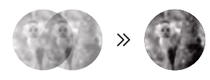
Structuur



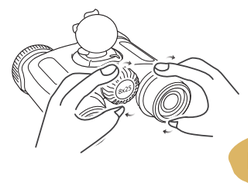
❶ Oculair
❷ Objectieven
❸ Focusknop voor objectieven Rechteroculair
❹ Focusknop voor rechteroculair
❺ Beeld van een pop
❻ Gat voor draagkoord

Hoe scherpstellen

1. Sluit het rechteroog en draai aan het centrale scherpstelwiel totdat het linkeroog het beeld duidelijk ziet.
2. Open het rechteroog, sluit het linkeroog en draai aan het rechteroculair totdat het rechteroog hetzelfde object scherp ziet.
3. Door aan het centrale scherpstelwiel te draaien, kunt u objecten op verschillende afstanden scherpstellen, zodat beide ogen het object tegelijkertijd duidelijk kunnen zien. Noteer de positie van de schaal van het rechteroculair; deze kan later doorgaans opnieuw worden gebruikt door dezelfde positie in te stellen.

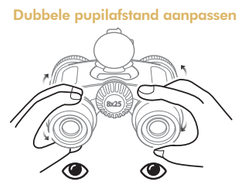


Observeer het doel door het oculair en pas de focusknop aan om een duidelijk zicht te krijgen met beide ogen tegelijkertijd.



NL

Dubbele pupilafstand aanpassen



Houd de verrekijker met beide handen vast en pas de afstand tussen de buizen aan door ze naar buiten of naar binnen te bewegen totdat het gezichtsveld één geheel wordt.

Productparameters

Productnaam: Kinderverrekijker

Materiaal: ABS + Optisch glas + PVC

Vergroting: 8 x

Diameter van de objectieflens: 25 mm

Diameter van het oculair: 16 mm

Spiegelsysteem: Daksysteem met halve spiegel

Scherpstelsysteem: Scherpstellen via rechteroculair en objectieflens

Lenscoating: Antireflecterende blauwe coating

Afmetingen: 106 x 100,6 x 68 mm

Gebruik en veiligheidsmaatregelen

1. Controleer regelmatig de integriteit van het speelgoed. Stop met gebruiken en houd het uit de buurt van kinderen als er duidelijke beschadigingen zijn. Laat kinderen niet spelen met gebroken, beschadigd of vervormd speelgoed om gevaar zoals verstikking of inslikken te voorkomen.
2. Kinderen onder de 12 jaar dienen het product te gebruiken onder toezicht van een volwassene.
3. Deze verrekijker is niet waterdicht; was hem niet direct met water en vermijd blootstelling aan vocht.
4. Als u de verrekijker langere tijd niet gebruikt, bewaar hem dan in de verpakking op een droge en goed geventileerde plaats.
5. Deze verrekijker is een precisie-instrument. Vermijd stoten, slaan of laten vallen om schade en verstoring van de werking te voorkomen.
6. Stel niet bloot aan hoge temperaturen.
7. Oefen geen overmatige druk uit op de behuizing van de verrekijker.

Afvalverwerking

Sorteer het verpakkingsmateriaal correct, bijvoorbeeld papier of karton. Raadpleeg de huidige regelgeving met betrekking tot afvalverwerking van apparatuur. Voor meer informatie over correcte afvalverwerking kunt u contact opnemen met uw lokale afvalverwerkingsdienst of milieudienst.

Opslagmethode

Voor langdurige opslag dient de verrekijker te worden geplaatst in een goed geventileerde en droge omgeving. Het gebruik van droogmiddelen wordt aanbevolen om vocht te vermijden.

NL

Risico op blindheid

Gebruik de verrekijker nooit om direct naar felle lichtbronnen, zoals de zon, te kijken. Dit kan blijvende schade aan de ogen veroorzaken. Kinderen mogen dit product alleen gebruiken onder voortdurend toezicht van een volwassene. Houd verpakkingsmateriaal (zoals plastic zakken of elastieken) buiten bereik van kinderen vanwege verstikkingsgevaar!

Reiniging en onderhoud

Verwijder stof op de lensoppervlakken met een zachte, vetvrije borstel. Reinig alleen de objectief- en oculairlenzen met een zachte, pluisvrije doek, zoals microvezeldoekjes, om krassen te voorkomen.

Brandgevaar

Stel de verrekijker, met name de lenzen, niet bloot aan direct zonlicht om brand te voorkomen.

Onderhoud

Dompel de verrekijker niet onder in water en bewaar hem niet in een vochtige omgeving. Zorg ervoor dat de verrekijker schoon en stofvrij blijft. Veeg het oppervlak van het speelgoed schoon met een zachte, licht vochtige doek.

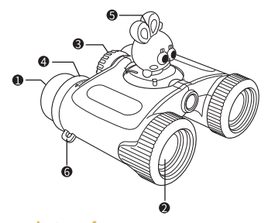
SCAN MIJ
https://www.thezoofamily.com/activate-warranty

NL

PORTUGUESE

No processo de compilação deste manual, esforçamo-nos para garantir a precisão e a completude do conteúdo, mas nossa empresa não assume qualquer responsabilidade por possíveis erros ou omissões. Nossa empresa reserva-se o direito de alterar o design e as especificações do produto. Devido ao contínuo desenvolvimento tecnológico, o design e as especificações do produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

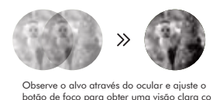
Estrutura



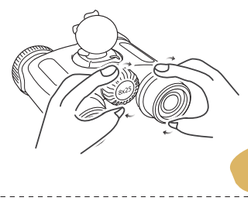
❶ Ocular
❷ Objetivas
❸ Botão de foco das objetivas Ocular direita
❹ Botão de foco da ocular direita
❺ Imagem de boneca
❻ Orifício para cordão

Como ajustar o foco

1. Feche o olho direito e gire a roda de foco central até que o olho esquerdo veja a cena claramente.
2. Abra o olho direito, feche o olho esquerdo e gire o ocular direito até que o olho direito também veja o mesmo objeto com clareza.
3. Girando a roda de foco central para objetos a diferentes distâncias, ambos os olhos poderão ver o objeto claramente ao mesmo tempo. Observe a posição da escala do ocular direito, que normalmente pode ser reutilizada ajustando-a à mesma posição.



Observe o alvo através do ocular e ajuste o botão de foco para obter uma visão clara com ambos os olhos ao mesmo tempo.



PT

Ajuste da distância pupilar dupla

Segure o binóculo com as duas mãos e ajuste a distância entre os tubos movendo-os para fora ou para dentro até que o campo de visão se torne único.

Parâmetros do produto

Nome do produto: Binóculo infantil

Material do produto: ABS + Vidro óptico + PVC

Ampliação: 8x

Diâmetro da lente objetiva: 25 mm

Diâmetro do ocular: 16 mm

Sistema de espelhos: Prisma de telhado dividido

Sistema de foco: Foco pelo ocular direito e pela lente objetiva

Revestimento da lente: Filme azul antirreflexo

Tamanho do produto: 106 x 100,6 x 68 mm

Uso e precauções de segurança

1. Verifique regularmente a integridade do brinquedo. Caso encontre partes visivelmente danificadas, interrompa o uso e mantenha-o fora do alcance das crianças. Não permita que crianças brinquem com brinquedos quebrados, danificados ou deformados, para evitar riscos como ingestão acidental ou asfixia.
2. Crianças com menos de 12 anos devem usar o produto sob a supervisão de um adulto.
3. Este binóculo não é à prova d'água; não o mergulhe na água e evite exposição à umidade.
4. Quando não estiver em uso por longos períodos, guarde o binóculo na embalagem original e mantenha-o em local seco e ventilado.
5. Este binóculo é um instrumento de precisão. Evite impactos, batidas ou quedas para prevenir danos e mau funcionamento.
6. Não exponha a altas temperaturas.
7. Não exerça pressão excessiva sobre o corpo do binóculo.

Descarte

Descarte corretamente os materiais de embalagem, como papel ou papelão, separando-os por categoria. Consulte as regulamentações vigentes para o descarte de equipamentos. Para mais informações sobre descarte adequado, entre em contato com o serviço local de coleta de lixo ou com a autoridade ambiental.

Método de armazenamento

Para armazenamento prolongado, o binóculo deve ser colocado em um local seco e bem ventilado. Recomenda-se o uso de dessecantes para protegê-lo da umidade.

PT

Risco de cegueira

O binóculo nunca deve ser usado para observar diretamente fontes de luz intensa, como o sol, pois isso pode causar danos permanentes aos olhos. As crianças devem usar este produto somente sob a supervisão constante de um adulto. Mantenha os materiais de embalagem (como sacos plásticos ou elásticos) fora do alcance das crianças para evitar risco de asfixia!

Limpeza e manutenção

A poeira na superfície das lentes deve ser removida com uma escova macia e sem gordura. Limpe apenas as lentes objetivas e oculares com um pano macio e sem fiapos, como um pano de microfibra, para evitar arranhões.

Risco de incêndio

Não exponha o binóculo, especialmente as lentes, à luz direta do sol para evitar o risco de incêndio.

Manutenção

Não mergulhe o binóculo na água e não o mantenha em ambientes úmidos. Certifique-se de mantê-lo limpo e protegido contra poeira. Limpe a superfície do brinquedo com um pano macio ligeiramente umedecido.

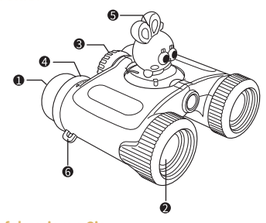
ESCANEIE-ME
https://www.thezoofamily.com/activate-warranty

PT

GERMAN

Bei der Erstellung dieses Handbuchs bemühen wir uns um Genauigkeit und Vollständigkeit des Inhalts. Unser Unternehmen übernimmt jedoch keine Verantwortung für mögliche Fehler oder Auslassungen.
Unser Unternehmen behält sich das Recht vor, Produktdesigns und Spezifikationen zu ändern. Aufgrund der kontinuierlichen technologischen Weiterentwicklung können sich Produktdesigns und Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.

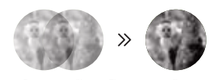
Struktur



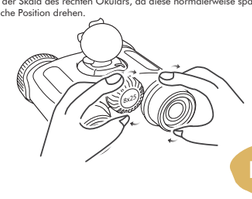
❶ Okular
❷ Objektive
❸ Fokussierknopf für Objektive Rechtes Okular
❹ Fokussierknopf für rechtes Okular
❺ Puppenbild
❻ Loch für Umhängeband

So fokussieren Sie

1. Schließen Sie das rechte Auge und drehen Sie das zentrale Fokussierrad, bis das linke Auge die Szene klar sieht.
2. Öffnen Sie das rechte Auge, schließen Sie das linke und drehen Sie das rechte Okular, bis auch das rechte Auge das Objekt klar sieht.
3. Durch Drehen des zentralen Fokussierrads für Objekte in unterschiedlichen Entfernungen können beide Augen das Objekt gleichzeitig klar sehen. Notieren Sie die Position der Skala des rechten Okulars, da diese normalerweise später wiederverwendet werden kann, indem Sie sie in die gleiche Position drehen.



Beobachten Sie das Ziel durch das Okular und passen Sie den Fokussierknopf an, um mit beiden Augen gleichzeitig eine klare Sicht zu erhalten.



DE

Einstellung des Augenabstands

Halten Sie das Fernglas mit beiden Händen und passen Sie den Abstand zwischen den Tuben an, indem Sie sie nach außen oder innen bewegen, bis das Sichtfeld einheitlich wird.

Produktparameter

Produktname: Kinderfernglas

Material: ABS + optisches Glas + PVC

Vergrößerung: 8 x

Durchmesser der Objektivlinse: 25 mm

Durchmesser des Okulars: 16 mm

Spiegelsystem: Dachkant-System mit halbiertem Prisma

Fokussiersystem: Fokussierung über rechtes Okular und Objektivlinse

Linsenbeschichtung: Antireflexions-Beschichtung (blaue Folie)

Produktgröße: 106 x 100,6 x 68 mm

Nutzung und Sicherheitsvorkehrungen

1. Überprüfen Sie regelmäßig die Unversehrtheit des Spielzeugs. Bei sichtbaren Schäden stellen Sie die Nutzung ein und halten Sie es von Kindern fern. Lassen Sie Kinder nicht mit zerbrochenem, beschädigtem oder verformtem Spielzeug spielen, um Gefahren wie Verschlucken oder Ersticken zu vermeiden.
2. Kinder unter 12 Jahren sollten das Produkt nur unter Aufsicht ihrer Eltern verwenden.
3. Dieses Fernglas ist nicht wasserdicht. Tauchen Sie es nicht ins Wasser und vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser.
4. Wenn das Fernglas längere Zeit nicht verwendet wird, legen Sie es zurück in die Verpackung und bewahren Sie es an einem trockenen, gut belüfteten Ort auf.
5. Dieses Fernglas ist ein Präzisionsinstrument. Vermeiden Sie Stöße, Schläge oder Erschütterungen, um Schäden oder Funktionsstörungen zu verhindern.
6. Setzen Sie das Fernglas keinen hohen Temperaturen aus.
7. Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Gehäuse des Fernglases aus.

Entsorgung

Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien wie Papier oder Karton sortenrein. Beachten Sie die geltenden Vorschriften zur Entsorgung von Geräten. Weitere Informationen zur fachgerechten Entsorgung erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Entsorgungsdienst oder der Umweltbehörde.

Aufbewahrungsmethode

Für die Langzeitlagerung sollte das Fernglas an einem gut belüfteten und trockenen Ort aufbewahrt werden. Es wird empfohlen, Trockenmittel zu verwenden, um es vor Feuchtigkeit zu schützen.

DE

Erblindungsgefahr

Das Fernglas darf niemals benutzt werden, um direkt in starke Lichtquellen wie die Sonne zu schauen, da dies dauerhafte Augenschäden verursachen kann. Kinder dürfen dieses Produkt nur unter ständiger Aufsicht ihrer Eltern verwenden. Halten Sie Verpackungsmaterialien (wie Plastiktüten oder Gummibänder) von Kindern fern, da Erstickungsgefahr besteht!

Reinigung und Pflege

Staub auf der Oberfläche der Linsen sollte mit einem weichen, fettfreien Pinsel entfernt werden. Reinigen Sie nur die Objektiv- und Okularlinsen mit einem weichen, fusselfreien Tuch, wie z. B. einem Mikrofasertuch, um Kratzer zu vermeiden.

Brandgefahr

Setzen Sie das Fernglas, insbesondere die Linsen, nicht direktem Sonnenlicht aus, um Brände zu vermeiden.

Wartung

Tauchen Sie das Fernglas nicht ins Wasser und bewahren Sie es nicht in einer feuchten Umgebung auf. Achten Sie darauf, es sauber und staubfrei zu halten. Wischen Sie die Oberfläche des Fernglases mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab.

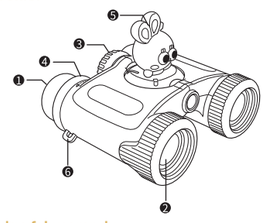
SCAN MIJ
https://www.thezoofamily.com/activate-warranty

DE

DANISH

I processen med at udarbejde denne manual stræber vi efter at sikre nøjagtigheden og fuldstændigheden af indholdet, men vores virksomhed påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl eller udeladelser.
Vores virksomhed forbehOlder sig retten til at ændre produktdesign og specifikationer. På grund af den løbende teknologiske udvikling kan design og specifikationer ændres uden forudgående varsel.

Struktur

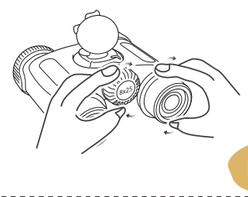


❶ Okular
❷ Objektiver
❸ Fokuseringsknap til objektiver Højre okular
❹ Fokuseringsknap til højre okular
❺ Dukke-billede
❻ Hul til snor

Sådan fokuserer du

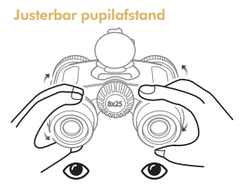
1. Luk det højre øje, og drej det centrale fokuseringshjul, indtil det venstre øje ser billedet klart.
2. Åbn det højre øje, luk det venstre, og drej det højre okular, indtil det højre øje også ser objektet klart.
3. Ved at dreje det centrale fokuseringshjul for objekter på forskellige afstande kan begge øjne se objektet tydeligt på samme tid. Notér positionen på skalaen for det højre okular, som normalt kan genbruges senere ved at dreje det til samme position.

Observer målet gennem okularet, og justér fokuseringsknappen for at få et klart syn med begge øjne samtidigt.



DA

Justerbar pupilafstand



Hold kikkerten med begge hænder, og justér afstanden mellem rørerne ved at bevæge dem udad eller indad, indtil synsfeltet bliver ét samlet billede.

Produktparametre

Produktnavn: Børnekikkert

Materiale: ABS + Optisk glas + PVC

Forstørrelse: 8x

Objektivdiameter: 25 mm

Okulardiameter: 16 mm

Spejlsystem: Delvist delt tagprisme

Fokuseringssystem: Fokusering via højre okular og objektiv

Linsens belægning: Antirefleks blå film

Produktstørrelse: 106 x 100,6 x 68 mm

Brug og sikkerhedsforanstaltninger

1. Kontroller regelmæssigt legetøjets integritet. Hvis der er tydelige skader, skal brugen ophøre, og legetøjet holdes uden for børns rækkevidde. Lad ikke børn lege med ødelagte, beskadigede eller deformerede legetøjer for at undgå risici som utilsigtet indtagelse eller kvælning.
2. Børn under 12 år skal bruge produktet under opsyn af en voksen.
3. Denne kikkert er ikke vandtæt; vask den ikke direkte med vand, og undgå at udsætte den for fugt.
4. Når den ikke bruges i længere tid, skal kikkerten opbevares i sin emballage og placeres på et tørt og ventileret sted.
5. Denne kikkert er et præcisionsinstrument. Undgå slag, stød eller tab for at forhindre skader og funktionsfejl.
6. Udsæt ikke kikkerten for høje temperaturer.
7. Anvend ikke overdreven pres på kikkertens krop.

Affaldshåndtering

Sørg for korrekt håndtering af emballagematerialer såsom papir eller pap ved at sortere dem. Følg de gældende

THE ZOOFAMILY

THE CUTEST KIDS BINOCULARS

https://www.thezoofamily.com/

Product : Kids binocular
Model: Zoo Eyes

EN Manual
FR Manuel d'instructions
NL Gebruiksaanwijzing
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de instrucciones
IT Istruzioni per l'uso
PT Manual de instruções
DA Brugsanvisning
SV Bruksanvisning
PL Instrukcja Obsługi
SL Navodila
SK Návod
CS Návod
EL Εγχειρίδιο
SR Упутство
HU Kézikönyv

Kollektiv7680 BV
Lobeliastraat 4
8670 Koksijde
Belgium

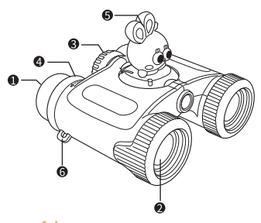
info@thezoofamily.com

Made in China

SWEDISH

Under processen att sammanställa denna manual strävar vi efter att säkerställa noggrannheten och fullständigheten i innehållet, men vårt företag tar inget ansvar för eventuella fel eller utelämnanden. Vårt företag förbehåller sig rätten att ändra produktdesign och specifikationer. På grund av den kontinuerliga tekniska utvecklingen kan produktdesign och specifikationer ändras utan föregående meddelande.

Struktur

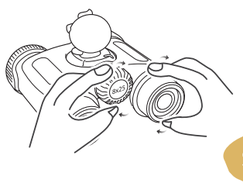


❶ Okular
❷ Objektiv
❸ Fokusvred för axelobjektiv
❹ Fokusvred för höger okular
❺ Bild av docka
❻ Hål för rem

Hur man fokuserar

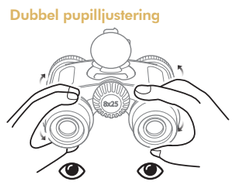
1. Stäng höger öga och vrid på det centrala fokushjulet tills vänster öga ser scenen tydligt.
2. Öppna höger öga, stäng vänster öga och vrid på höger okular så att höger öga också ser objektet tydligt.
3. Genom att vrida på det centrala fokushjulet för objekt på olika avstånd kan båda ögonen se objektet tydligt samtidigt. Notera positionen på höger okularets skala, som kan användas senare genom att ställa in den på samma position.

Observera målet genom okularet och justera fokusvredet för att se tydligt med båda ögonen samtidigt.



SV

Dubbel pupilljustering



Håll kikaren med båda händerna och justera avståndet mellan rören till pupillavståndet genom att flytta dem utåt eller inåt tills synfältet blir ett.

Produktparametrar

Produktnamn: Barnkikare

Material: ABS + Optiskt Glas + PVC

Förstoring: 8x

Objektivdiameter: 25 mm

Okulardiameter: 16 mm

Spegelsystem: Taksystem

Fokuseringssystem: Höger okularfokusering och objektiv

Linsbeläggning: Antireflexblå film

Produktstorlek: 106x100.6x68 mm

Användning och säkerhetsföreskrifter

1. Kontrollera regelbundet leksakens integritet. Om det finns några skador, sluta använda den och håll den borta från barn. Tillåt inte barn att leka med skadade, sönderiga eller deformerade leksaker för att undvika risker som kvävning eller att svälja små delar.
2. Barn under 12 år bör använda produkten under föräldrars uppsikt.
3. Denna kikare är inte vattentät, tvätta den inte direkt med vatten och undvik att utsätta den för fukt.
4. Om den inte används på länge, lägg tillbaka kikaren i förpackningen och förvara den på en ventilerad och torr plats.
5. Denna kikare är ett precisionsinstrument; slå eller stöta inte på den för att undvika skador som kan påverka normal användning.
6. Utsätt den inte för höga temperaturer.
7. Utsätt inte kikarkroppen för överdrivet tryck.

Avfallshantering

Hantering av förpackningsmaterial bör ske korrekt efter kategori, exempelvis papper eller kartong. Följ gällande regler för avfallshantering av utrustning. För mer information om korrekt avfallshantering, kontakta din lokala avfallsservice eller miljömyndighet.

Förvaringsmetod

För långvarig förvaring ska kikaren placeras i en ventilerad och torr plats. Det rekommenderas att använda torkmedel och undvika fuktiga miljöer.

SV

Risk för blindhet

Kikaren ska aldrig användas för att direkt observera starka ljuskällor som solen, eftersom det kan orsaka permanent ögonskada. Barn måste använda produkten under föräldrars övervakning. Håll förpackningsmaterial (som plastpåsar, gummiband osv.) borta från barn för att undvika kvävningsrisk.

Brandrisk

Utsätt inte kikaren, särskilt linsen, för direkt solljus för att undvika brand.

Rengöring och underhåll

Ta bort damm från linsens yta med en mjuk, fettfri borste. Rengör endast objektiv- och okulärlinsen med en mjuk, luddfri trasa, till exempel mikrofiber, för att undvika repor på linsen.

Underhåll

Sänk inte ner den i vatten eller placera den i en fuktig miljö. Håll den ren och dammfri, och torka av leksakens yta med en mjuk, urvriden fuktig trasa.

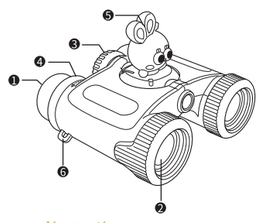
SKANNA MIG
https://www.thezoofamily.com/activate-warranty

SV

POLISH

Podczas opracowywania tej instrukcji dokładamy wszelkich starań, aby treści były dokładne i kompletne, jednak nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne błędy lub pominięcia. Nasza firma zastrzega sobie prawo do zmiany projektu i specyfikacji produktu. W związku z ciągłym rozwojem technologii projekt i specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

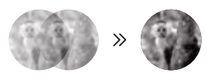
Struktura



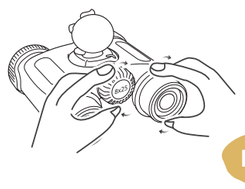
❶ Okular
❷ Obiektywy
❸ Pokrętło ostrości obiektywu Prawy okular
❹ Pokrętło ostrości prawego okularu
❺ Obrazek lalki
❻ Otwór na smycz

Jak ustawić ostrość

1. Zamknij prawe oko i obróć centralne pokrętło ostrości, aż lewe oko zobaczy obraz wyraźnie.
2. Otwórz prawe oko, zamknij lewe i obróć prawy okular, aż prawe oko również zobaczy wyraźnie ten sam obiekt.
3. Obracając centralne pokrętło ostrości, możesz dostosować obraz do obiektów znajdujących się w różnych odległościach, dzięki czemu oba oczy będą widzieć obraz wyraźnie w tym samym czasie. Zanotuj pozycję skali prawego okularu, aby później móc ponownie ustawić ją w tej samej pozycji.



Obserwuj cel przez okular i dostosuj pokrętło ostrości, aby uzyskać wyraźny obraz dla obu oczu jednocześnie.



PL

Regulacja odległości źrenic

Trzymaj lornetkę obiema rękami i dostosuj odległość między tubusami, przesuwając je na zewnątrz lub do wewnątrz, aż pole widzenia stanie się jednolite.

Parametry produktu

Nazwa produktu: Lornetka dla dzieci

Materiał produktu: ABS + Szkło optyczne + PVC

Powiększenie: 8x

Średnica obiektywu: 25 mm

Średnica okularu: 16 mm

System luster: Pryzmat dachowy z podziałem

System ustawiania ostrości: Ustawianie ostrości za pomocą prawego okularu i obiektywu

Powłoka soczewek: Niebieska powłoka antyrefleksyjna

Rozmiar produktu: 106 x 100,6 x 68 mm

Zasady użytkowania i środki ostrożności

1. Regularnie sprawdzaj stan lornetki. Jeśli zauważysz widoczne uszkodzenia, zaprzestań użytkowania i trzymaj produkt z dala od dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się uszkodzonym, zdeformowanym lub rozłożonym na części zabawkami, aby uniknąć ryzyka połknięcia lub zadławienia.
2. Dzieci poniżej 12. roku życia powinny korzystać z produktu pod nadzorem osoby dorosłej.
3. Ta lornetka nie jest wodoodporna. Nie zanurzaj jej w wodzie ani nie wystawiaj na działanie wilgoci.
4. W przypadku długotrwałego nieużywania przechowuj lornetkę w oryginalnym opakowaniu w suchym i przewiewnym miejscu.
5. Lornetka to precyzyjne urządzenie. Unikaj uderzeń, wstrząsów i upadków, aby zapobiec uszkodzeniom i zakłóceniom w działaniu.
6. Nie wystawiaj na działanie wysokich temperatur.
7. Nie wywieraj nadmiernego nacisku na korpus lornetki.

Utylizacja

Odpowiednio segreguj materiały opakowaniowe, takie jak papier lub tektura. Zapoznaj się z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji urządzeń. Więcej informacji na temat prawidłowego usuwania odpadów można uzyskać w lokalnym serwisie odbioru odpadów lub w odpowiednich instytucjach ochrony środowiska.

Metoda przechowywania

Podczas długoterminowego przechowywania lornetka powinna być umieszczona w suchym i przewiewnym miejscu. Zaleca się stosowanie środków osuszających, aby chronić produkt przed wilgocią.

PL

Ryzyko oślepienia

Lornetki nigdy nie należy używać do bezpośredniego obserwowania silnych źródeł światła, takich jak słońce, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku. Dzieci mogą używać tego produktu wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej. Trzymaj materiały opakowaniowe (np. plastikowe torby lub gumki) z dala od dzieci, aby uniknąć ryzyka zadławienia!

Ryzyko pożaru

Nie wystawiaj lornetki, szczególnie soczewek, na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, aby uniknąć ryzyka pożaru.

Czyszczenie i konserwacja

Kurz z powierzchni soczewek należy usuwać miękkim, wolnym od tłuszczu pędzelkiem. Czyść jedynie soczewki obiektywu i okularu za pomocą miękkiej, niekłaczącej ściereczki, takiej jak mikrofibra, aby uniknąć zarysowań.

Konserwacja

Nie zanurzaj lornetki w wodzie ani nie przechowuj jej w wilgotnym środowisku. Dbaj o jej czystość i ochronę przed kurzem. Powierzchnię urządzenia wycieraj miękką, lekko wilgotną ściereczką.

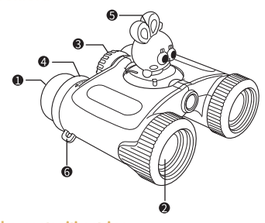
ZESKANUJ MNIE
https://www.thezoofamily.com/activate-warranty

PL

SLOVENIAN

Pri pripravi tega priročnika si prizadevamo zagotoviti točnost in popolnost vsebine, vendar naše podjetje ne prevzema odgovornosti za morebitne napake ali opustitve. Naše podjetje si pridržuje pravico do spremembe zasnove in specifikacij izdelka. Zaradi stalnega tehnološkega razvoja lahko zasnova in specifikacije izdelka spremenimo brez predhodnega obvestila.

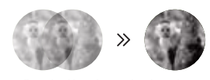
Struktura



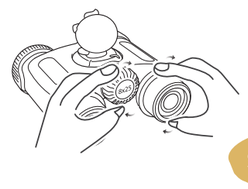
❶ Okular
❷ Objektivi
❸ Gumb za ostrenje objektivov Desni okular
❹ Gumb za ostrenje desnega okularja
❺ Slika pučke
❻ Luknja za vrvico

Kako nastaviti ostrino

1. Zaprite desno oko in obrnite sredinsko kolesce za ostrenje, dokler levo oko jasno ne vidi prizora.
2. Odprite desno oko, zaprite levo in zavrtite desni okular, dokler desno oko prav tako jasno ne vidi istega predmeta.
3. Z vrtenjem sredinskega kolesca za ostrenje za predmete na različnih razdaljah boste omogočili, da oba očesa hkrati jasno vidita predmet. Zabeležite si položaj lestvice na desnem okularju, da jo boste lahko pozneje ponovno nastavili na isto mesto.



Opazujte cilj skozi okular in prilagodite gumb za ostrenje, da hkrati dosežete jasen pogled z obema očesoma.



SL

Nastavitev dvojne medzenične razdalje

Držite daljnogled z obema rokama in prilagodite razdaljo med cevmi, tako da jih premikate navzen ali navznoter, dokler se vidno polje ne združi v eno sliko.

Parametri izdelka

Ime izdelka: Otroški daljnogled

Material izdelka: ABS + Optično steklo + PVC

Povečava: 8x

Premer objektiva: 25 mm

Premer okularja: 16 mm

Sistem zrcal: Delno razdeljen strešni prizem

Sistem ostrenja: Ostrenje z desnim okularjem in objektivom

Premaz leč: Antirefleksni modri premaz

Velikost izdelka: 106 x 100,6 x 68 mm

Uporaba in varnostni ukrepi

1. Redno preverjajte celovitost igrače. Če so vidni očitni poškodovani deli, prenehajte z uporabo in jo hranite izven dosega otrok. Ne dovolite, da se otroci igrajo z razstavljenimi, poškodovanimi ali deformiranimi igračami, da bi se izognili nevarnosti, kot sta nenamerno zaužitje ali zadušitev.
2. Otroci, mlajši od 12 let, naj izdelek uporabljajo pod nadzorom staršev.
3. Ta daljnogled ni vodoodporen; ne potapljajte ga v vodo in se izogibajte stiku z vlago.
4. Če daljnogled dlje časa ne uporabljate, ga shranite v embalažo in postavite na suho in prezračeno mesto.
5. Ta daljnogled je natančen instrument. Izogibajte se udarcem, padcem ali tresljajem, da preprečite poškodbe in motnje delovanja.
6. Ne izpostavljajte ga visokim temperaturam.
7. Ne pritiskajte prenočno na telo daljnogleda.

Odstranjevanje odpadkov

Pravilno ločite embalažni material, kot so papir ali karton. Upoštevajte veljavne predpise o odstranjevanju opreme. Več informacij o pravilnem odstranjevanju lahko pridobite pri lokalni službi za ravnanje z odpadki ali okoljski agenciji.

Način shranjevanja

Za dolgotrajno shranjevanje je treba daljnogled postaviti na suho in prezračeno mesto. Priporočljivo je uporabljati sredstva za sušenje, da ga zaščitite pred vlago.

SL

Tveganje slepote

Daljnogleda nikoli ne uporabljajte za neposredno opazovanje močnih svetlobnih virov, kot je sonce, saj lahko to povzroči trajne poškodbe oči. Otroci naj ta izdelek uporabljajo samo pod stalnim nadzorom staršev. Embalažni materiali (kot so plastične vrečke ali elastike) naj bodo izven dosega otrok, saj obstaja nevarnost zadušitve!

Nevarnost požara

Daljnogleda, zlasti leč, ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, da preprečite nevarnost požara.

Čiščenje in vzdrževanje

Prah na površini leč odstranite z mehko krtačo brez maščobe. Očistite samo leče objektiva in okularja z mehko krpo brez vlaken, na primer iz mikrovlaken, da preprečite praske.

Vzdrževanje

Daljnogleda ne potapljajte v vodo ali ga shranjujte v vlažnem okolju. Poskrbite, da bo čist in zaščiten pred prahom. Površino igrače obrišite z mehko, rahlo vlažno krpo.

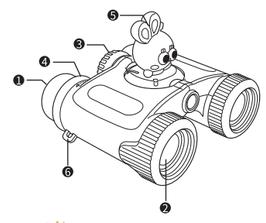
SKENIRAJ ME
https://www.thezoofamily.com/activate-warranty

SL

SLOVAKIAN

Pri zostavovaní tohto manuálu sa snažíme zabezpečiť presnosť a úplnosť obsahu, ale naša spoločnosť nepreberá žiadnu zodpovednosť za možné chyby alebo opomenutia. Naša spoločnosť si vyhradzuje právo na zmenu dizajnu a špecifikácií produktu. V dôsledku neustáleho technologického vývoja môže byť dizajn a špecifikácie produktu zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.

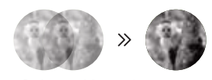
Štruktúra



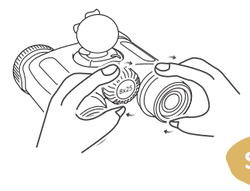
❶ Okulár
❷ Objektívy
❸ Ovládacie kolieско zaostrenia objektívu Pravý okulár
❹ Ovládacie kolieско zaostrenia pravého okuláru
❺ Obrázok bábiky
❻ Otvor na šnúrku

Ako zaostriť

1. Zatvorte pravé oko a otočte stredovým kolieskom zaostrenia, kým ľavé oko neuvidí scénu jasne.
2. Otvorte pravé oko, zatvorte ľavé a otočte pravý okulár, kým aj pravé oko neuvidí rovnaký objekt jasne.
3. Otočením stredového kolieska zaostrenia môžete zaostriť na objekty v rôznych vzdialenostiach, aby obe oči videli objekt jasne súčasne. Zaznamenajte si polohu stupnice pravého okuláru, aby ste ju mohli neskôr nastaviť na rovnakú pozíciu.



Pozrite sa na cieľ cez okulár a upravte ovládacie kolieско zaostrenia, aby ste dosiahli jasný obraz oboma očami súčasne.



SK

Úprava vzdialenosti zrenic

Držte ďalekohľad oboma rukami a upravte vzdialenosť medzi tubusmi tak, že ich posuniete von alebo dnu, až kým sa zorné pole nezjednotí.

Parametre produktu

Názov produktu: Detský ďalekohľad

Materiál produktu: ABS + Optické sklo + PVC

Zväčšenie: 8x

Priemer objektívu: 25 mm

Priemer okuláru: 16 mm

Zrkadlový systém: Delený strešný hranol

Systém zaostrovania: Zaostrenie pravým okulárom a objektívom

Povrchová úprava šošoviek: Antireflexná modrá vrstva

Veľkosť produktu: 106 x 100,6 x 68 mm

Použitie a bezpečnostné opatrenia

1. Pravidelne kontrolujte stav hračky. Ak spozorujete viditeľné poškodenia, prestaňte ju používať a uchovávajte ju mimo dosahu detí. Nedovoľte deťom hrať sa s rozbitými, poškodenými alebo zdeformovanými hračkami, aby ste predišli rizikám, ako sú náhodné prehltnutie alebo zadusenie.
2. Deti mladšie ako 12 rokov by mali používať produkt pod dohľadom rodičov.
3. Tento ďalekohľad nie je vodotesný; neponárajte ho do vody a vyhýbajte sa kontaktu s vlhkosťou.
4. Ak ďalekohľad nepoužívate dlhší čas, uložte ho do originálneho obalu a umiestnite ho na suché a vetrané miesto.
5. Tento ďalekohľad je precízny nástroj. Vyhnite sa nárazom, pádom alebo otrasom, aby ste predišli poškodeniu alebo poruchám.
6. Nevystavujte vysokým teplotám.
7. Nevystavujte ďalekohľad nadmernému tlaku.

Likvidácia odpadu

Správne separujte obalový materiál, ako je papier alebo kartón. Dodržiavajte platné predpisy týkajúce sa likvidácie zariadení. Viac informácií o správnej likvidácii odpadu získate od miestnej odpadovej služby alebo environmentálneho úradu.

Metóda skladovania

Pri dlhodobom skladovaní by mal byť ďalekohľad umiestnený na suchom a vetranom mieste. Odporúča sa použiť sušiace prostriedky na ochranu pred vlhkosťou.

SK

Riziko oslepnutia

Nikdy nepoužívajte ďalekohľad na priamu pozorovanie silných zdrojov svetla, ako je slnko, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie očí. Deti môžu používať tento produkt len pod neustálym dohľadom rodičov. Obalový materiál (napríklad plastové vrecká alebo gumičky) uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli riziku zadusenia!

Riziko požiaru

Nevystavujte ďalekohľad, najmä šošovky, priamemu slnečnému žiareniu, aby ste predišli riziku požiaru.

Čistenie a údržba

Prach na povrchu šošoviek odstráňte mäkkou kefkou bez mastnoty. Šošovky objektívu a okulára čistite iba mäkkou handričkou bez vlákien, napríklad z mikrovlákna, aby ste predišli poškriabaniu šošoviek.

Údržba

Neponárajte ho do vody ani ho neumiestňujte do vlhkého prostredia. Dbajte na čistotu a prachotesnosť, povrch hračky utrite mäkkou, vyžmýkanou vlhkou handričkou.

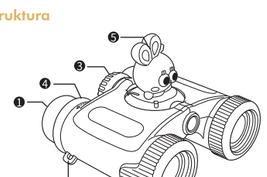
SKENUJTE MA
https://www.thezoofamily.com/activate-warranty

SK

CZECH

Při sestavování tohoto manuálu se snažíme zajistit přesnost a úplnost obsahu, ale naše společnost nepřebírá odpovědnost za případné chyby nebo opomenutí. Naše společnost si vyhrazuje právo změnit design a specifikace produktu. V důsledku neustálého technologického vývoje mohou být design a specifikace produktu změněny bez předchozího upozornění.

Struktura

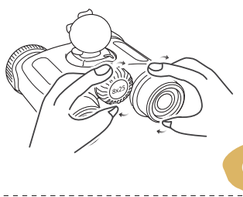


❶ Okulár
❷ Objektivy
❸ Osa objektivu Ovládání ostření
❹ Pravý okulár Ovládání ostření
❺ Obrázek panenky
❻ Otvor na šňůrku

Jak zaostřit

1. Zavřete pravé oko a otáčejte centrálním zaostřovacím kolečkem, dokud levé oko neuvidí scénu jasně.
2. Otevřete pravé oko, zavřete levé oko a otáčejte pravým okulárem, aby pravé oko také jasně vidělo stejný objekt.
3. Otáčením centrálního kolečka ostření pro objekty v různých vzdálenostech budou obě oči schopné vidět objekt jasně současně. Poznamenejte si polohu stupnice pravého okuláru, kterou lze později znovu použít nastavením na stejnou polohu.

Pozorujte cíl skrz okulár a nastavte ovladač ostření tak, aby byly oba oči jasně současně.



CS

Dvojité nastavení vzdálenosti zornic

Dalekohled držte oběma rukama a upravte vzdálenost mezi tubusy na vzdálenost vašich zornic pohybem tubusů směrem ven nebo dovnitř, dokud se zorné pole nesjednotí.

Parametry produktu

Název produktu: Dětský dalekohled

Materiál produktu: ABS + Optické sklo + PVC

Zvětšení: 8x

Průměr objektivu: 25 mm

Průměr okuláru: 16 mm

Systém zrcadel: Střešní hranol

Zaostřovací systém: Pravý okulár a objektiv

Povrchová úprava čoček: Antireflexní modrá vrstva

Velikost produktu: 106x100.6x68 mm

Bezpečnostní pokyny a používání

1. Pravidelně kontrolujte celistvost hračky. Pokud jsou na ní viditelné poškozené části, přestaňte ji používat a udržujte ji mimo dosah dětí. Nepovolujte dětem hrát si s rozbranými, poškozenými nebo deformovanými hračkami, aby se předešlo nebezpečí, jako je spolknutí nebo udušení.
2. Děti mladší 12 let by měly produkt používat pod dohledem rodičů.
3. Tento typ dalekohledu není voděodolný, nemyjte ho přímo vodou a vyhýbejte se jeho vystavení vlhkosti.
4. Pokud se nepoužívá po delší dobu, uložte dalekohled zpět do obalu a umístěte ho na větrané a suché místo.
5. Tento dalekohled je přesný přístroj; nehýbejte s ním ani ho neházejte, aby nedošlo k poškození, které by mohlo ovlivnit jeho běžné používání.
6. Nevystavujte ho vysokým teplotám.
7. Nevystavujte dalekohled příliš velkému tlaku.

Zpracování odpadu

Správně nakládejte s obalovými materiály, například papírem nebo kartonem. Postupujte podle aktuálních předpisů pro likvidaci zařízení. Více informací o správné likvidaci se dozvíte od místní služby likvidace odpadu nebo od environmentálního úřadu.

Způsob skladování

Pro dlouhodobé skladování by měl být dalekohled uložen na větraném a suchém místě. Doporučuje se používat sušidla a vyhýbat se vlhkému prostředí.

CS

Riziko oslepnutí

Dalekohled by se nikdy neměl používat k přímému pozorování silných světelných zdrojů, jako je slunce, protože by mohlo dojít k trvalému poškození očí. Děti musí používat tento produkt pod dohledem rodičů. Uchovávejte obalové materiály (například plastové sáčky, gumičky atd.) mimo dosah dětí, aby se předešlo riziku udušení.

Nebezpečí požáru

Nevystavujte dalekohled, zejména čočky, přímému slunečnímu světlu, aby se předešlo požáru.

Čištění a údržba

Prach na povrchu čoček odstraňte měkkým kartáčem bez mastnoty. Čočky objektivu a okuláru čistěte pouze měkkým hadříkem bez vláken, například z mikrovlákna, abyste předešli poškrábání čoček.

Údržba

Nevkládejte dalekohled do vody ani ho neumisťujte do vlhkého prostředí. Dbejte na čistotu a ochranu proti prachu a povrch hračky otírejte měkkým, dobře vyždímaným vlhkým hadříkem.

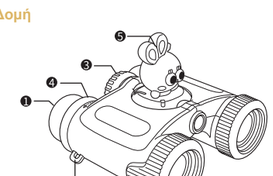
OSKENUJTE MĚ
https://www.thezoofamily.com/activate-warranty

CS

GREEK

Κατά τη σύνταξη αυτού του εγχειριδίου, καταβάλλουμε κάθε προσπάθεια για την ακρίβεια και την πληρότητα του περιεχομένου, ωστόσο η εταιρεία μας δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν λάθη ή παραλείψεις. Η εταιρεία μας διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει το σχέδιο και τις προδιαγραφές του προϊόντος. Λόγω της συνεχούς ανάπτυξης της τεχνολογίας, το σχέδιο και οι προδιαγραφές του προϊόντος ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

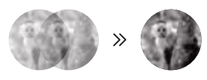
Δομή



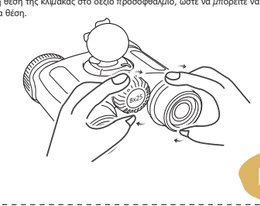
❶ Προσοφθάλμιο
❷ Αντικειμενικοί φακοί
❸ Κομπί εστίασης αντικειμενικών φακών Δεξιό προσοφθάλμιο
❹ Κομπί εστίασης δεξιού προσοφθαλμίου
❺ Εικόνα κούκλας
❻ Τρύπα για λουράκι

Πώς να εστιάσετε

1. Κλείστε το δεξί μάτι και περιστρέψτε τον κεντρικό τροχό εστίασης μέχρι το αριστερό μάτι να δει καθαρά τη σκηνή.
2. Ανοίξτε το δεξί μάτι, κλείστε το αριστερό και περιστρέψτε το δεξιό προσοφθάλμιο μέχρι το δεξί μάτι να δει επίσης καθαρά το ίδιο αντικείμενο.
3. Περιστρέφοντας τον κεντρικό τροχό εστίασης για αντικείμενα σε διαφορετικές αποστάσεις, και τα δύο μάτια θα μπορούν να βλέπουν το αντικείμενο καθαρά ταυτόχρονα. Σημειώστε τη θέση της κλίμακας στο δεξιό προσοφθάλμιο, ώστε να μπορείτε να τη χρησιμοποιήσετε ξανά αργότερα ρυθμίζοντάς την στην ίδια θέση.



Παρατηρήστε τον στόχο μέσα από το προσοφθάλμιο και ρυθμίστε το κομπί εστίασης ώστε να βλέπετε καθαρά και με τα δύο μάτια ταυτόχρονα.



EL

Ρύθμιση διπλής απόστασης κόρης

Κρατήστε το τηλεσκόπιο με τα δύο χέρια και προσαρμόστε την απόσταση μεταξύ των ωαλήνων μετακινώντας τους προς τα έξω ή προς τα μέσα μέχρι το πεδίο όρασης να γίνει ενιαίο.

Παράμετροι προϊόντος

Όνομα προϊόντος: Παιδικά κιάλια

Υλικό προϊόντος: ABS + Οπτικό γυαλί + PVC

Μεγέθυνση: 8x

Διάμετρος αντικειμενικού φακού: 25 mm

Διάμετρος προσοφθαλμίου: 16 mm

Σύστημα καθρεπτών: Οροφή με μισό πρίσμα

Σύστημα εστίασης: Εστίαση μέσω δεξιού προσοφθαλμίου και αντικειμενικού φακού

Επίστρωση φακών: Μπλε αντι-ανακλαστική επίστρωση

Διαστάσεις προϊόντος: 106 x 100,6 x 68 mm

Οδηγίες χρήσης και προφυλάξεις ασφαλείας

1. Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα του παιχνιδιού. Εάν υπάρχουν εμφανώς κατεστραμμένα μέρη, σταματήστε να το χρησιμοποιείτε και κρατήστε το μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με κατεστραμμένα, σπασμένα ή παραμορφωμένα παιχνίδια για να αποφύγετε κινδύνους, όπως ακούσια κατάποση ή πνιγμός.
2. Παιδιά κάτω των 12 ετών πρέπει να χρησιμοποιούν το προϊόν υπό την επίβλεψη γονέων.
3. Αυτά τα κιάλια δεν είναι αδιάβροχα. Μην τα πλένετε απευθείας με νερό και αποφύγετε την έκθεσή τους στην υγρασία.
4. Όταν δεν χρησιμοποιούνται για μεγάλο χρονικό διάστημα, φυλάξτε τα κιάλια στη συσκευασία τους και αποθηκεύστε τα σε ξηρό και καλά αεριζόμενο μέρος.
5. Αυτά τα κιάλια είναι ένα ακριβές όργανο. Αποφύγετε τα χτυπήματα, τις πτώσεις ή τα τραντάγματα για να αποτρέψετε ζημιές ή δυσλειτουργίες.
6. Μην τα εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες.
7. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο σώμα των κιαλιών.

Απόρριψη αποβλήτων

Διαχειριστείτε σωστά τα υλικά συσκευασίας, όπως χαρτί ή χαρτόνι, διαχωρίζοντάς τα ανά κατηγορία. Συμβουλευτείτε τους ισχύοντες κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη εξοπλισμού. Μπορείτε να μάθετε περισσότερα για τη σωστή απόρριψη από την τοπική υπηρεσία διαχείρισης αποβλήτων ή την περιβαλλοντική αρχή.

Μέθοδος αποθήκευσης

Για μακροχρόνια αποθήκευση, τα κιάλια πρέπει να τοποθετούνται σε ξηρό και καλά αεριζόμενο μέρος. Συνιστάται η χρήση ξηραντικών για προστασία από την υγρασία.

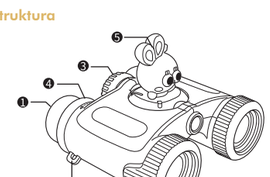
ΣΑΡΩΣΤΕ ΜΕ
https://www.thezoofamily.com/activate-warranty

EL

SERBIAN

Tokom izrade ovog priručnika trudimo se da obezbedimo tačnost i potpunost sadržaja, ali naša kompanija ne preuzima odgovornost za moguće greške ili propuste. Naša kompanija zadržava pravo da izmeni dizajn i specifikacije proizvoda. Zbog kontinuiranog razvoja tehnologije, dizajn i specifikacije proizvoda mogu se promeniti bez prethodnog obaveštenja.

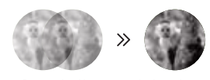
Struktura



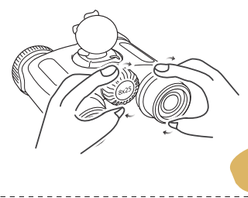
❶ Okular
❷ Objektivi
❸ Dugme za fokusiranje objektiva Desni okular
❹ Dugme za fokusiranje desnog okulara
❺ Slika lutke
❻ Otvor za traku

Kako fokusirati

1. Zatvorite desno oko i okrenite centralni točkić za fokusiranje dok levo oko jasno ne vidi scenu.
2. Otvorite desno oko, zatvorite levo i okrenite desni okular dok i desno oko ne vidi isti predmet jasno.
3. Okretanjem centralnog točkića za fokusiranje za predmete na različitim udaljenostima, oba oka će moći da vide predmet jasno u isto vreme. Zabeležite položaj skale desnog okulara kako biste kasnije mogli da ga podesite na isti položaj.



Posmatrajte cilj kroz okular i prilagodite dugme za fokusiranje kako biste istovremeno dobili jasan pogled na oba oka.



SR

Podešavanje razdaljine zenica

Držite dvogled obema rukama i podesite razdaljinu između cevi pomeranjem na spolja ili unutra dok se vidno polje ne spoji u jednu sliku.

Parametri proizvoda

Naziv proizvoda: Dečiji dvogled

Materijal proizvoda: ABS + Optičko staklo + PVC

Uvećanje: 8x

Prečnik objektiva: 25 mm

Prečnik okulara: 16 mm

Sistem ogledala: Podeljeni krovni prizam

Sistem fokusiranja: Fokusiranje preko desnog okulara i objektiva

Premaz sočiva: Plavi antirefleksni premaz

Dimenzije proizvoda: 106 x 100,6 x 68 mm

Uputstvo za upotrebu i mere opreza

1. Redovno proveravajte integritet igračke. Ako postoje vidljiva oštećenja, prestanite sa upotrebom i držite je van domašaja dece. Ne dozvolite deci da se igraju sa slomljenim, oštećenim ili deformisanim igračkama kako biste izbegli opasnosti poput slučajnog gutanja ili gušenja.
2. Deca mlađa od 12 godina treba da koriste proizvod uz nadzor roditelja.
3. Ovaj dvogled nije vodootporan; ne uranjajte ga u vodu i izbegavajte kontakt sa vlagom.
4. Kada se ne koristi duži vremenski period, čuvajte dvogled u originalnom pakovanju na suvom i provetrenom mestu.
5. Ovaj dvogled je precizan instrument. Izbegavajte udarce, padove ili tresenje kako biste sprečili oštećenja ili kvarove.
6. Ne izlažite ga visokim temperaturama.
7. Ne pritiskajte previše telo dvogleda.

Odlaganje otpada

Pravilno odvojite ambalažni materijal, poput papira ili kartona. Poštujte važeće propise o odlaganju opreme. Za više informacija o pravilnom odlaganju otpada obratite se lokalnoj službi za upravljanje otpadom ili ekološkoj organizaciji.

Način skladištenja

Za dugoročno skladištenje dvogled treba čuvati na suvom i provetrenom mestu. Preporučuje se upotreba sredstava za sušenje kako biste ga zaštitili od vlage.

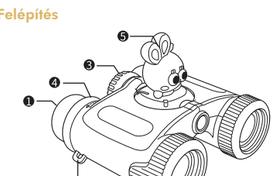
SKENIRAJTE ME
https://www.thezoofamily.com/activate-warranty

SR

HUNGARIAN

Ennek a kézikönyvnek az összeállítása során törekedtünk a tartalom pontosságára és teljességére, azonban cégünk nem vállal felelősséget az esetleges hibákért vagy mulasztásokért. Cégünk fenntartja a jogot a termektervezés és a specifikációk módosítására. A technológia folyamatos fejlődése miatt a terméktervezés és a specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak.

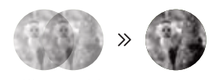
Felépítés



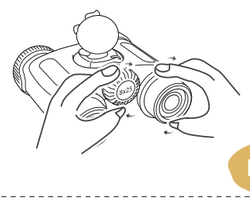
❶ Szemlencse
❷ Objektívek
❸ Objektív fókuszáló gomb Jobb szemlencse
❹ Jobb szemlencse fókuszáló gombja
❺ Baba kép
❻ Zsinórlyuk

Hogyan állítsuk be az élességet

1. Csukja be a jobb szemét, és forgassa a központi fókuszállító kereket addig, amíg a bal szem tisztán nem látja a képet.
2. Nyissa ki a jobb szemét, csukja be a balt, és forgassa a jobb szemlencsét, amíg a jobb szem is tisztán nem látja ugyanazt az objektumot.
3. A központi fókuszállító kerék forgatásával különböző távolságban lévő tárgyakhoz mindkét szem egyszerre tisztán láthatja az objektumot. Jegyezze fel a jobb szemlencse skálájának pozícióját, hogy később ugyanarra a helyzetre állíthassa.



Nézze meg a céltárgyat a szemlencsén keresztül, és állítsa be a fókuszáló gombot, hogy mindkét szem egyszerre tisztán láthassa a képet.



HU

Kettős pupillatávolság beállítása